ASSOCIATION FOR THE STUDY OF PERSIANATE SOCIETIES

Sixth Biennial Convention

Bosniak Institute (Bošnjački Institut)
Sarajevo, Bosnia-Herzegovina
September 2-6, 2013

New York and Sarajevo 2013

THE ASSOCIATION FOR THE STUDY OF PERSIANATE SOCIETIES

OFFICERS

PRESIDENT

Parvaneh Pourshariati The Ohio State University

VICE PRESIDENT

Jo-Ann Gross
The College of New Jersey

TREASURER

Paul Losensky Indiana University

PAST-PRESIDENT

Rudi Matthee University of Delaware

FOUNDER & PAST-PRESIDENT

Said Amir Arjomand SUNY Stony Brook

BOARD OF DIRECTORS

Pooriya Alimoradi University of Toronto

Sussan Babaie The Courtauld Institute of Art

Snježana Buzov The Ohio State University

Houchang Chehabi, ex officio Boston University

> Ghazzal Dabiri Columbia University

Ishtiyaq Ahmad Zilli South Asia Regional Director

Florian Schwarz Austrian Academy of Sciences Institute of Iranian Studies

Mamadsho Ilolov Central Asia Regional Director Academy of Sciences, Tajikistan

George Sanikidze Central Asia Regional Director Inst. of Oriental Studies, Georgia

> Sunil Sharma Boston University

Ahmed Zildžić Balkans Regional Director The Oriental Institute, Sarajevo

REGIONAL BRANCH DIRECTORS

ARMENIA

Garnik Asatrian Caucasian Center for Iranian Studies Yerevan, Republic of Armenia

BALKANS

Ahmed Zildžić The Oriental Institute Sarajevo, Bosnia-Herzegovina

COUNCIL FOR EURASIA

Florian Schwarz Austrian Academy of Sciences Vienna, Austria

GEORGIA

George Sanikidze Institute of Oriental Studies Tbilisi, Georgia

INDIA

Isthtiyaq Ahmad Zilli Aligarh Muslim University Aligarh, India

IRAN

Kourosh Kamali Fars Encyclopedia Shiraz, Iran

PAKISTAN

Muhammad Saleem Mazhar University of the Punjab Lahore, Pakistan

TAJIKISTAN

Lola Dodkhudoeva Institute of Oriental Studies and Written Heritage Dushanbe, Tajikistan

Umed Mamadsherzodshoev Institute of Humanities, Tajik Academy of Sciences Khorog, Tajikistan

ORGANIZING COMMITTEES

Chair

Parvaneh Pourshariati (The Ohio State University)

US ORGANIZING COMMITTEE

Pooriya Alimoradi (University of Toronto)
Said Amir Arjomand (SUNY Stony Brook)
Ariana Barkeshli (Dutchess Community College)
Snježana Buzov (The Ohio State University)
Ghazzal Dabiri (Columbia University)
Saghi Gazerani (Journal of Persianate Studies)
Jo-Ann Gross (The College of New Jersey)
Ahmad Karimi-Hakkak (University of Maryland)
Rudi Matthee (University of Delaware)

HOST ORGANIZING COMMITTEE

Ahmed Zildžić (Oriental Institute, Sarajevo) Snježana Buzov (The Ohio State University) Amina Rizvanbegović-Džuvić (The Bosniak Institute) Behija Zlatar (Oriental Institute, Sarajevo) Munir Drkić (University of Sarajevo)

ARTISTIC DIRECTOR

Ariana Barkeshli (Dutchess Community College)

GRAPHIC DESIGNER

Tarik Jesenković (Publishing Center "El-Kalem" Sarajevo)

FILM AND PHOTOGRAPHY

Golfam Ghafourifar Université de Montréal

Sepehr Mikaeilian Director, Crow Rex Production

Shapoor Pourshariati Director, Sound Productions

WEB-SITE DESIGNER

Mohammad Dolatiani

WEB-SITE ADMINISTRATOR

Pooriya Alimoradi (University of Toronto)

CONTRIBUTING ARTIST

Katayoun Vaziri

The ASPS Gratefully Acknowledges the Kind Collaboration of

THE BOSNIAK INSTITUTE, SARAJEVO ADIL ZULFIKARPAŠIĆ FOUNDATION

Amina Rizvanbegović-Džuvić, Director

ORIENTAL INSTITUTE, SARAJEVO

Behija Zlatar, Director Samira Knežević, Administrative Associate Madžida Mašić Aida Smailbegović

GAZI HUSREV BEG LIBRARY, SARAJEVO

Mustafa Jahić, Director

Osman Lavić, Librarian

GAZI HUSREV BEG MADRASA

Zijad Ljevaković, Director

FACULTY OF PHILOSOPHY UNIVERSITY OF SARAJEVO

Ivo Komšić, Dean

DEPARTMENT OF ORIENTAL PHILOLOGY, UNSA

ST. ANTHONY FRANCISCAN MONASTERY, SARAJEVO

Ivan Šarčević, OFM, Head Petar Vidić, OFM

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS BOSNIA AND HERZEGOVINA

MINISTRY OF CULTURE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

The Honorable Professor Doctor Ivo Komšić, Mayor of Sarajevo

FEDERAL MINISTRY OF CULTURE AND SPORTS BOSNIA AND HERZEGOVINA

The Honorable Salmir Kaplan, Minister

ACADEMY OF FINE ARTS, SARAJEVO

Ćazim Hadžimejlić, Professor

the Generous Co-Sponsorship of

The American Institute of Iranian Studies

The Iran Heritage Foundation

John Goelet Charitable Foundation

Soudavar Memorial Fund

Mr. Mehrdad Nadooshan & Ms. Nilou Safavieh

Armenian Studies Program, University of Ann Arbor, Michigan

The Rumi Institute

Mr. Dariush Borbor Director, Research Institute and Library of Iranian Studies (RILIS)

> Department of Near Eastern Languages and Cultures The Ohio State University

> > **Foundation for Iranian Studies**

Iran Nameh

British Institute of Persian Studies

Roshan Center for Persian Studies

Mr. Gus Khamneipur

VENUES

BOSNIAC INSTITUTE (BOS) CONFERENCE ROOMS:

HAMAM (GROUND FLOOR) CONFERENCE HALL (4TH FLOOR) RIZVIC HALL (4TH FLOOR)

HOTEL EUROPE (EUR) CONFERENCE ROOMS:

CONFERENCE ROOM 1
CONFERENCE ROOM 2

BOSNIAN CULTURAL CENTER (BOSANSKI KULTURNI CENTAR)

GAZI HUSREV BEG LIBRARY

ST ANTHONY CHURCH, FRANCISCAN MONASTERY, BISTRIK

COFFEE BREAKS:

BOSNIAC INSTITUTE: LOUNGES 1 AND 2 HOTEL EUROPE: TERRACE

LUNCHES:

HOTEL EUROPE: VIENNESE CAFÉ (BEČKA KAFANA)

The Sixth Biennial Congress of The Association for the Study of the Persiana

The Association for the Study of the Persianate Societies

Sarajevo/Bosnia-Herzegovina September 2nd through September 6th, 2013

REGISTRATION

Venue: Lobby Hotel Europe

Ongoing Exhibitions, September 3rd -5th:

BOSNIAC INSTITUTE'S PERSIAN MANUSCRIPT EXHIBITION

Venue: Bosniac Institute

GAZI HUSREV BEG LIBRARY'S PERSIAN MANUSCRIPT EXHIBITION (12:00-14:00)

Venue: Gazi Husrev Beg Library

GAZI HUSREV BEG LIBRARY'S MUSEUM (12:00-14:00)

Venue: Gazi Husrev Beg Library

EXHIBITION OF SARAJEVAN CALLIGRAPHY

Venue: Gazi Husrev Beg Khanegah

BOOK EXHIBIT

Venue: Bosniac Institute

MONDAY, SEPT. 2ND

9:00-12:00: MIDDLE PERSIAN WORKSHOP

Venue: Eur Conference 1

14:00-17:00: MIDDLE PERSIAN WORKSHOP

Venue: Eur Conference 1

18:00-20:00: ASPS INAUGURAL CEREMONIES

Venue: Bosniac Cultural Center

Master of Ceremonies: Said Amir Arjomand, SUNY Stony Brook

Speakers:

His Excellency Salmir Kaplan, Minister of Culture, Bosnia and Herzegovina

Ivo Komšíć, Major of Sarajevo Amína Rízvanbegovíć-Džuvíć, Dírector of Bosníac Institute Snježana Buzov, Ohío State University

Ahmed Zildžić, Oriental Institute of Sarajevo Salma Farooqui, Maulana Azad National Urdu University (MANUU), Hyderabad

Said Amir Arjomand, SUNY Stony Brook

Presidential Address:

Parvaneh Pourshariati, Ohio State University

History in Epic: The Shahnameh of Ferdowsi

20:00-22:00: RECEPTION, HOTEL EUROPE

TUESDAY, SEPT. 3RD

Session I: 8:00-9:40

1. MANIFESTATIONS OF SAYYID IDENTITY IN THE PERSIANATE WORLD

Venue: Bos Hamam (8:00-9:40, Sep. 3)

Organized by: Jo-Ann Gross (The College of New Jersey, United States) and Kazuo Morimoto (University of Tokyo, Japan)

Chair: Judith Pfeiffer (University of Oxford, UK)

Kazuo Morimoto (University of Tokyo, Japan)Varying Criteria for a True Sayyid: Discrepancy between Genealogists and Jurisprudents

Riza Yıldırım (TOBB University of Economics and Technology, Turkey)

The Perception of the Twelve Imams and Prophetic Offspring in the Qizilbash-Bektashi Creed

Jo-Ann Gross (The College of New Jersey, United States)
Sayyid Genealogy, Narrative Tradition, and the Sacred Landscape in the Pamir

2. POLITICAL MAGNITUDE OF POETICS IN MODERN PERSIANATE WORLD

Venue: Bos Conference Hall (8:00-9:40, Sep. 3)

Organized by: Kevin Schwartz (University of California, Berkeley, United States) Chair: Kevin Schwartz (University of California, Berkeley, United States)

Kevin Schwartz (University of California, Berkeley, United States)The "Jangnāmas" of the First Anglo-Afghan War (1839-1842) in Historical and Literary Perspective: Events of Poetic Magnitude in the Modern Persianate World

Samad Alavi (University of Washington, United States)

Poetry after Velāyat-e Faqih: Mohammad Mokhtari and the Poetics of Historical Impossibility

Aria Fani (University of California, Berkeley, United States)Poetry of Afghan Resistance

3. ICONIC REPRESENTATIVES OF PERSIAN LITERACY IN BOSNIA-HERZEGOVINA

Venue: Eur Conference 1 (8:00-9:40, Sep. 3)

Organized by: ASPS Regional Office for the Balkans

Chair: Snježana Buzov (Ohio State University, United States)

Ahmed Zildžić (Oriental Institute, Sarajevo) *Mahmūd-pasa 'Adnī and his Persian Divan*

Namir Karahalilović (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)

Ahmad-e Sudi-e Bosnavi: shāreh-e nāmdār-e āthar-e klāsik-e fārsi (in Persian)

↓ Djenita Haverić (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)

Fawzī Mostārī and his Bulbulistan: A Treasure of Bosnian Literary Heritage (in Persian)

Sabaheta Gačanin (Oriental Institute, Bosnia-Herzegovina)The Magic in Khatem's Poetic Gard

4. HISTORICAL CURRENTS IN 'LATE ANTIQUITY'

Venue: Eur Conference 2 (8:00-9:40, Sep. 3)

Chair: Richard Bulliet (Columbia University, United States)

↓ Dan Shapira (Bar-Ilan University, Israel)

Judea and Armenia between Parthia and Rome

Richard Frye (Harvard University, United States)The Absence of Silver in the Middle East after the Tenth Century

D. Gershon Lewental (University of Oklahoma, United States)The Death of Rostam: Literary Representation of Iranian Identity in Early Islam

Sarah Savant (Agha Khan University, London, UK)
Naming Shu'ubis

COFFEE BREAK: 9:40 - 10:10

Session II: 10:10-11:50

5. BEYOND THE VISIBLE: EXTENDED REALMS OF STYLE, ICONOGRAPHY, TECHNIQUE, AND NARRATIVE IN THE MEDIEVAL PERSIANATE WORLD

Venue: Bos Hamam (10:10-11:50, Sep. 3)

Organized by: Oya Pancaroğlu (Boğaziçi University, Turkey)

Chair: Oya Pancaroğlu (Boğaziçi University, Turkey)

4 Oya Pancaroğlu (Boğaziçi University, Turkey)
The Journey Within: The Composition of a Twelfth-Century Ceramic Bowl

- Simon Rettig (Freer-Sackler Galleries Smithsonian, Washington DC, United States)

 A Putative Narrative Program? The Case of the Nizāmi's Khusraw va Shirin of the Freer Gallery of Art
- **↓ Ladan Akbarnia (The British Museum, UK)**A 'Cathayan' Coffer at the Brooklyn Museum
- Rachel Milstein (Hebrew University of Jerusalem, Israel)

 Heroines in Persian Painting: Submission, Companionship or Rivalry

6. PRE-MODERN POETRY & CRITICISM

Venue: Bos Conference Hall (10:10-11:50, Sep. 3)

Chair: Anna Krasnowolska (Jagiellonian University, Kraków, Poland)

4 Gabrielle van den Berg (Leiden University, The Netherlands)
The 'Performability' of Poems: On the Meter Rajaz in Persian Poetry

Julia Rubanovich (Hebrew University of Jerusalem, Israel)

Duzdān-i rāh: The Treatment of Literary Theft in Nizāmi-ye Ganjavi's Composition

Paul Losensky (Indiana University, United States)
Binding the Pages of the Heart: Metaphors of the Shirazeh in the Poetry of Sa`eb Tabrizi

Shahla Farghadani (Islamic Azad University, Tehran, Iran)
Khan-e Arzu's Critical Views on Persian Poetry

7. PERSIAN LITERACY & CULTURE IN BOSNIA

Venue: Eur Conference 1 (10:10-11:50, Sep. 3)

Organized by: ASPS Regional Office for the Balkans

Chair: Snježana Buzov (The Ohio State University, United States)

- Namir Karahalilović (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)

 An Overview of Persian MSS Collections in Bosnia-Herzegovina (in Persian)
- Sejdalija Gušić (Historical Archive Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)
 Persian Manuscripts of the Historical Archive of Sarajevo and the National and University Libraries of Bosnia-Herzegovina
- **Munir Drkić (Persian Language and Literature, Bosnia-Herzegovina)**Nosakh-e khati-ye Mathnavi-ye Ma'navi dar ketabkhane-ye Bozni Herzogovin
- **Haris Dervišević (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)**A Seventeenth-Century Persian Carpet in Sarajevo

8. TOPOGRAPHIES OF THE IMAGINATION

Venue: Eur Conference 2 (10:10-11:50, Sep. 3)

Organized by: Elizabeth Alexandrin (University of Manitoba, Canada) Chair: Evrim Binbas (Royal Holloway, University of London, UK)

- Elizabeth Alexandrin (University of Manitoba, Canada)
 Dreams and Delusions in Najm al-Dīn Kubrā's (d. 1220 CE.) Sufi Treatises
- Shahzad Bashir (Stanford University, United States)

 A Puzzler, His City, its Poets, and Their Memories
- 4 Murat Cem Mengüç (Seton Hall University, United States)
 Persianate Ottomans: Why Was Ahmedi's İskendername so Popular at the End of the Fifteenth Century?
- Eliza Tasbihi (Concordia University, Canada)
 Theosophical Interpretation in Angarawi's Sharh-i Mathnawi: Reflections on Solomon's Merciful Wisdom

12:00-12:30 OPENING CEREMONY, GAZI HUSREV BEG PERSIAN MANUSCRIPT COLLECTION

Venue: Gazi Husrev Beg Library

Dr. Mustafa Jahić, Director, Gazi Husrev Beg Library Introduction to the Persian Manuscripts Held at the GHB Library

12:30-13:00 OPENING OF THE SARAJEVAN CALLIGRAPHY EXHIBITION

Venue: Gazi Husrev Beg Khaneqah

LUNCH: 13:00-14:00

SESSION III 14:00-16:00

9. RELIGIONS OF IRANIAN ECUMENE I

Venue: Bos Hamam (14:00-16:00, Sep. 3)

Chair: Shaul Shaked (Hebrew University of Jerusalem, Israel)

- **Zohreh Zarshenas** (Institute for Humanities & Cultural Studies, Tehran/Iran)

 Two Sogdian Words (m'n and p'zn)
- **Pooriya Alimoradi (University of Toronto, Canada)**How Zoroastrian Was 'pre-Islamic' Sogdiana?
- **Mostafa Vaziri (University of Innsbruck, Innsbruck/Austria)**The Traces and Influences of Buddhism in Iran
- **Muqbilsho Alamshoev (Institute for Humanities and Sciences, Khorog/Tajikistan)**The Ancient Belief of Shugnis and the Four Elements of Nature
- **Rushongul Shofakirova (Independent Scholar, Tajikistan)** 'Poyiamal': Pamir's Traditional Dance of Grief

10. CONSTRUCTING IDENTITIES IN IRAN & CENTRAL ASIA: A LONG DURÉE PRISM

Venue: Bos Conference Hall (14:00-16:00, Sep. 3)

Chair: Hajrudin Somun (Ambassador, Sarajevo)

- 4 Adeeb Khalid (Carleton College, United States)

 'Tajik' as a Category of Exclusion: Bukharan Intellectuals, Turkism, and the Fragmentation of Central Asia's Persianate Heritage
- **Manuel Sarkisyanz (University of Heidelberg, Germany)**Origins of Tajikistan
- Mary Hegland (Santa Clara University, United States)
 Kinship-based Factional Conflict (Taifeh-keshi) in Village Iran: Historical Influences

11. HISTORY, MIGRATION AND DIASPORA: SOUTH AND SOUTHEAST ASIA

Venue: Eur Conference 1 (14:00-16:00, Sep. 3)

Chair: Salma Farooqui (Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad, India)

- **◆ Salma Farooqui (Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad, India)**Creating Structures of Dominance: A Study of the Religio-Cultural System of the Qutb-Shahis
- Mohammad Reza Niyati (Azad University, Garmsar, Iran) Iranians in Bijapur (in Persian)
- Navid Fozi (National University of Singapore, Singapore)

 Emergent Pluralism in a Polarized Diaspora: Politics of Iranian Diasporic Identity in Malaysia

12. PERSIANATE ART, ICONOGRAPHY AND MATERIAL CULTURE

Venue: Eur Conference 2 (14:00-16:00, Sep. 3)

Chair: Sussan Babaie (The Courtauld Institute of Art, University of London)

- **Nato Gengiuri (Shota Rustaveli Theatre and Film Georgian State University, Georgia)** *Iranian Art and Georgian Christian Architecture*
- ▶ Nino Kavtaria (National Center of Manuscripts, Tbilisi, Georgia)

 Persian Artistic Stream in the Georgian Secular Miniature Painting of the 16th -17th Centuries
- **Dildor Toshmatova (Khujand State University, Khujand, Tajikistan)**Reflections of Persian Mythology in Tajik Art
- Timur Karimov (Khujand State University, Khujand, Tajikistan)

 Khujand Silk "atlas" and the Influence of the Great Silk Route

COFFEE BREAK: 16:00–16:30

SESSION IV 16:30-18:10

13. THE SPECTRE OF DUALISM: HERESIES, ORTHODOXIES AND THE IRANIAN OTHER FROM "MAZDAK" TO ABU 'ISA AL-WARRAQ

Venue: Bos Hamam (16:30-17:50, Sep. 3)

Organized by: David Bennett (King's College, London)
Chair: David Bennett (King's College, London)

- **István Kristó-Nagy (Institute of Arab and Islamic Studies, University of Exeter, UK)**Kill the Damned Zindiq!
- **David Bennett (King's College, London, UK)**Al-Thanawiyyah as a Doxological Category in Classical Kalām
- Khodadad Rezakhani (London School of Economics, UK)
 Mazdakism, Manichaeism, and Zoroastrianism: In Search of Orthodoxy and Heterodoxy in Sasanian Iran

14. PERSIAN STUDIES IN BOSNIA-HERZEGOVINA: PEOPLE AND INSTITUTIONS

Venue: Bos Conference Hall (16:30-18:10, Sep. 3)

Organized by: ASPS Regional Office for the Balkans

Chairperson: Sabaheta Gačanin (Oriental Institute, Bosnia-Herzegovina)

- **Sabaheta Gačanin (Oriental Institute, Sarajevo)**An Overview of the Persian Studies at the Oriental Institute in Sarajevo from 1950 until today
- Livir Musić (Mevlana University, Konya, Turkey)

 The Study of the Persian language in Bosnia- Herzegovina until 1950 (in Persian)
- Dzenita Karić (Oriental Institute, Sarajevo)
 Persian Classical Works in Bosnian Periodicals until 1950

↓ Djenita Haverić (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)The Study of the Persian Language and Literature at the University of Sarajevo: Faculty of Philosophy from 1950 until Today

15. MODERN LITERATURE

Venue: Eur conference 1 (16:30-18:10, Sep. 3)

Chair: Ahmad Karimi-Hakkak (University of Maryland, United States)

- **Anna Krasnowolska (Jagiellonian University, Kraków, Poland)** *A Fictitious Manuscript as Narrative Device in Modern Persian Prose*
- **Maryam Musharraf (Shahid Beheshti University, Tehran, Iran)**Who Has Composed this Divan? A Reconsideration of the Originality of Parvin Etesami's Poems

16:30-18:00: BOARD OF DIRECTORS AND REGIONAL REPRESENTATIVES MEETING (CLOSED SESSION)

Venue: Bosniac Institute (16:30-18:00, Sep. 3)

18:00-20:00: TRIBUTE TO IRANIAN WRITER-LAUREATE MAHMOUD DOWLATABADI

Venue: Bosniac Cultural Center

Master of Ceremonies: Ahmad Karimi-Hakkak Artistic Director and Pianist: Ariana Barkeshli

Convener: Parvaneh Pourshariati

20:00-22:00: RECEPTION

Venue: Hotel Europe

WEDNESDAY, SEPT. 4TH

Session I: 8:00-9:40

16. MODERN HISTORY OF AFGHANISTAN

Venue: Bos Rizvic Hall (8:00-9:40, Sep. 4)

Chair: Manuel Sarkisyanz (University of Heidelberg, Germany)

- **Amin Tarzi (Marine Corps University, United States)** *The Persian Heritage of Afghan Historiography*
- **Noah Arjomand (Columbia University, United States)**The Failure of Double Government in Britain's First Experiment in Afghan State-Building

17. SAFAVIDS: HISTORY AND DIPLOMACY I

Venue: Bos Conference Hall (8:00-9:40, Sep. 4)

Chair: Grigol Beradze (G. Tsereteli Institute of Oriental Studies, Ilia State University, Georgia)

- **Jose Cutillas Ferrer (University of Alicante, Spain)**Did Safavid Persia Have a Policy towards the Mediterranean Sea in the 17th Century?
- **Stanislaw Adam Jaśkowski (University of Warsaw, Poland)**Some Remarks on Sources for Safavid-Polish Relations
- **Myriam Sabbaghi (University of Chicago, United States)**Reassessing the Reasons for Shaykh Bahai's Resignation
- **Daryoush Rahmanian Kooshkaki (Tehran University, Iran)**Qutb al-Din Neyrizi and the Decline of the Safavids

18. IRANIAN NATIONAL TRADITIONS

Venue: Bos Hamam (8:00-9:40, Sep. 4)

Chair: Parvaneh Pourshariati (Ohio State University, United States)

- Behrooz Chaman Ara (Georg-August-University, Göttingen, Germany)
 A Brief Survey of the Structure of the Triad-Divinities in the Kurdish Shahnameh
- **Saghi Gazerani (Journal of Persianate Studies, Illinois, United States)**Why Was the Story of Arash-e Kamangir Excluded from the Shahnameh?
- **Pavel Basharin** (Russian State University for the Humanities, Moscow) Sacred (Demonic) Wars in the Iranian Tradition

19. FROM DAGESTAN TO TAJIKISTAN & THE SUB-CONTINENT: PERSIANATE LANGUAGE AND CULTURE

Venue: Eur Conference 1 (8:00-9:40, Sep. 4)

Chair: John Perry (University of Chicago, United States)

- **♣** Brian Spooner (University of Pennsylvania, United States)

 Persianate Language and Culture
- **Anahita Shahrokhi (University of Tehran, Iran)**Persianate Historical Inscriptions in Dagestan—South Russia

Ali Mohammad Tarafdari (New Historical Studies Journal, Tehran, Iran)A Historical Survey on the process of Formation Persian Pure Writing in India Sub-continent and Iran (in Persian)

COFFEE BREAK: 9:40-10:10

Session II: 10:10-11:50

20. IRAN AND THE CAUCASUS I

Venue: Bos Hamam (10:10-11:50, Sep. 4)

Chair: Marina Alexidze (Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia)

Garnik Asatrian (Yerevan State University, Armenia) On Caucasian Elements in the Persian Lexicon

- **Khodadad Rezakhani (London School of Economics, UK)** *Armenian, Georgian, or Persian?: Identity of Caucasian Albanians in Late Antiquity*
- **Viktoria Arakelova (Yerevan State University, Armenia)**On Some Peculiarities of the South Caspian Contact Zone
- **Grigol Beradze (G. Tsereteli Institute of Oriental Studies, Ilia State University, Georgia)**Thus Spoke Hafez: On Some Royal Seals with Persian Poetical Inscriptions

21. BEYOND HISTORICAL NARRATIVE: AFFECT AND THE MAGICAL IN THE COLLECTIVE MEMORY

Venue: Bos Conference Hall (10:10-11:50, Sep. 4)

Organized by: Christine Allison (University of Exeter, UK) Chair: Christine Allison (University of Exeter, UK)

- **Christine Allison (University of Exeter, UK)** *Exiled to the Present: Nostalgia, Memory and the Kurdish Ballad*
- **Ioannis Kanakis (University of Exeter, UK)**Yaresan: Singing Contradiction, Remembering History
- Kawa Morad (University of Exeter, Iraq) History as what Hurts and Pleases: Stranbejs' Conceptions of Experiences Past in Badinan, Iraqi Kurdistan
- Luqman Turgut (Mustafa Barzani Arbeitsstelle für kurdische Studien, University of Erfurt, Germany)

He Came Back to Life: The Memory of the Paranormal

22. ETHOS & PRACTICE OF POETRY IN MEVLEVI TRADITION

Venue: Bos Rizvic Hall (10:10-11:50, Sep. 4)

Organized by: Rumi Institute

Chair: Jawid Mojaddedi (Rutgers University, United States)

Franklin Lewis (University of Chicago, United States)
Solţân Valad (d. 1312) and the Poetical Order: Framing the Ethos and Praxis of Poetry in the Mevlevi
Tradition

- **Slobodan Ilić (Rumi Institute, Near East University, Cyprus)**Rumi's Remote Vestiges: Mevlevi Culture and Persianate Literacy in the 16th-Century Ottoman Balkans
- **Jamal Elias (University of Pennsylvania, United States)** *Mughlali Ibrahim Shahidi, Divane Mehmed, and the Evolution of Mawlana Rumi and the Mevlevis*
- Roderick Grierson (Rumi Institute, Near East University, Cyprus)
 'A Companion of Ali': Fahreddin Dede and the Last Poets of the Mevlevi

23. THEMES IN PERSIAN MYTH AND HISTORY

Venue: Eur Conference 1 (10:10-11:50, Sep. 4)

Organized by: Lloyd Ridgeon (University of Glasgow, UK) Chair: Lloyd Ridgeon (University of Glasgow, UK)

- Lloyd Ridgeon (University of Glasgow, UK)

 Myth and History in the Sufi and Javanmardi Traditions
- **Charles Melville (University of Cambridge, UK)** *Illustrating the History of Timur*
- Firuza Abdullaeva (University of Cambridge, UK)
 Shahnama in Tajikistan and Soviet Mythology
- **Ali Ansari (University of St. Andrews and BIPS, UK)** *Myth and History in Modern Iranian Nationalism*

LUNCH BREAK: 11:50-14:00

12:00-13:00: DOCUMENTARY ON THE GAZI HUSREV BEG LIBRARY DURING THE 1992-95 WAR: Film se zove: The Love of Books: A Sarajevo Story, BBC

Venue: Gazi Husrev Beg Library

SESSION III 14:00-16:00

24. THE POLITICS OF LITERARY PRODUCTION

Venue: Bos Hamam (14:00-16:00, Sep. 4)

Chair: Saghi Gazerani (Journal of Persianate Studies)

- **◆ Olga Davidson (Boston University, United States)**On the Relationship of the Shāhnāma-ye Chengīzī to the history of the Mongols
- **Stefan Kamola (Princeton University, United States)**Hamd Allah Mustaufi and the Making of Rashid al-Din
- Daniel Sheffield (Princeton University, United States)
 Colonizing the Persianate: Epic and Empire in the Georgenama of Mulla Firuz

25. PERSO-OTTOMAN LITERATURE

Venue: Bos Conference Hall (14:00-16:00, Sep. 4)

Chair: Selim Kuru (University of Washington, Seattle, United States)

- Farnaz Naghizadeh (Islamic Azad University, Islamabad-e Gharb, Iran)

 A Shahnameh for the Sultan
- **♣** Nedim Zahirović (Universität Leipzig, Germany)

Persianism in the Literary Works of the Ottoman Author Mehmed Nergisi (d. 1635)

- Ali Temizel (Selcuk University, Konya, Turkey)
 Āsār-e fārsi-ve Ahmadi Garmiyāni dar sadeh-ve hashtom-e hejri dar āsiay-e saghir (in Persian)
- **Benedek Péri (University of Budapest, Hungary)**Persian Ghazals by Yavuz Sultan Selim: A First Approach
- **Mohammad Hakimazar (Islamic Azad University, Chaharmahal and Bakhtiari, Iran)**Sudi Bosnawi's Methodology of Commenting on Literary Persian Masterpieces

26. RELIGIONS OF IRANIAN ECUMENE II

Venue: Bos Rizvic Hall (14:00-16:00, Sep. 4)

Chair: Zohreh Zershenas (Institute for Humanities, Tehran, Iran)

- Milad Jahangirfar (Institute for Humanities and Cultural Studies, Tehran, Iran) Elamite Triad: Formation of the Elamite Triad and its Influence on later Iranian Beliefs
- Mateusz Klagisz (Jagiellonian University, Kraków, Poland)
 Zoroastrian Version of "les rites de passage" Presented in Middle Persian Madigan-i Yošt-Fryan
- **Askar Bahrami (The Encyclopaedia Islamica Foundation, Tehran, Iran)**Some Unknown Zoroastrian Books Mentioned in a Shi'ite Work
- Jason Silverman (Leiden University, The Netherlands)
 Persian Fire? Nehemiah and Persian Connections with the Restored Jerusalem Cult

27. ETHICS AND IDEALS OF RULERSHIP

Venue: Eur Conference 1 (14:00-16:00, Sep 4)

Chair: Said Amir Arjomand (SUNY Stony Brook, United States)

- Mohsen Zakeri (Göttingen, Germany) How the Caliph Became the King: The Making of an Ideal Ruler in Early Persian-Arabic Mirrors for Princes
- ↓ Irina Shingiray (Boston University, United States)

 Double Kingship Revisited: The Iranian Roots of Political and Spiritual Leadership in the Khazar and Buyid Empires (10th century AD)
- Velida Mataradžija (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)
 The Traditions of Ancient Iran in the Political Treatise, Usul al-Hikam fi Nizam al-Alam, by the Bosnian Hasan Kafal-Aghisari

COFFEE BREAK: 16:00-16:30

SESSION IV 16:30-18:10

28. ANCIENT CONTACTS BETWEEN IRAN AND THE BALKANS

Venue: Bos Hamam (16:30-17:50, Sep 4)

Chair: Asim Zubčević (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)

- **Amra Šačić (Bosnia-Herzegovina)**Mithraism on The Territory of Modern Bosnia and Herzegovina
- **Nedim Rabić (Institute for History, Bosnia-Herzegovina)** *Manichaeism and the Bosnian Church*

Dženan Dautović (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)Connection between Persia and the Adriatic in the Middle Ages: The Case of Shatranj

29. SOURCES: FROM MANUSCRIPTS TO DIGITAL HUMANITIES

Venue: Bos Conference (16:30-17:50, Sep 4)

Chair: Enes Kujundžić (University of Zenica, Bosnia & Herzegovina)

- 4 Umed Mamadsherzodshoev (Institute for Humanities and Sciences, Dushanbe, Tajikistan)
 Unpublished Nineteenth & Twentieth Century Historical Documents for the Study of Badakhshan
- **Kamran Arjomand (University Library, Halle, Germany)**Workshop on Digitalization Project
- **Negin Nabavi (Montclair State University, United States)**Reading and Reading Rooms in Early Twentieth-Century Iran

30. SCIENCE & THE ESOTERIC

Venue: Bos Rizvic Hall (16:30-18:10, Sep 4)

Chair: Rešid Hafizović (Faculty for Islamic Studies, Sarajevo)

- **4** Kaveh Niazi (Independent Scholar, United States)

 Outb al-Din Shirāzi and his Use of Usul in Ikhtiyārāt-i Muzaffari
- **Emin Lelić (University of Chicago, United States)**Ilm-e Firaset between the Persianate: A Window into the Soul of a Weltanschauung
- **Rešid Hafizović (Faculty for Islamic Studies, Sarajevo)**The Presence of Iranic Philosophical and 'Irfani Thought in the Balkans

31. MESSIANISM AND OCCULTISM I

Venue: Eur Conference 1 (16:30-18:10, Sep 4)

Organized by: Ferenc Csirkes (University of Chicago, United States) Chair: Ferenc Csirkes (University of Chicago, United States)

- **Ilker Evrim Binbas (Royal Holloway, University of London, UK)** *Messianism as a Constitutional Problem: The Case of the Timurids*
- **Matthew Melvin-Koushki (Princeton University, United States)**Occultism and the Practice of Millenarian Politics in the 15th Century Persianate World
- Miklós Sárközy (Institute of Ismaili Studies, UK) Responses to Rivalry and Decline: The Context of the Qiyāma of 1164

18:10-20:00: JOURNAL OF PERSIANATE STUDIES EDITORIAL BOARD MEETING (CLOSED SESSION)

Venue: Bos Institute (18:10–20:00, Sep 4)

THURSDAY, SEPT. 5TH

Session I: 8:00-9:40

32. LOCAL HISTORIES AND HISTORIOGRAPHIES

Venue: Bos Hamam (8:00-9:40, Sep 5)

Chair: James Pickett (Princeton University, United States)

James Pickett (Princeton University, United States)

Patricians of Bukhara: Family Dynasties in the Abode of Knowledge, 1747-1917

Hossein Abadian (IKIU, Tehran)

The Parsis of India and Innovation in Iranian Historiography

Asset Ashraf (Yale University, United States)

"Quenching the Fire of Ferment": Political Authority and Urban Upheaval in Early Nineteenth Century Bushire

33. THE COMMENTARIES ON CLASSICAL PERSIAN WORKS IN OTTOMAN TURKISH AND PERSIAN – IN PERSIAN

Venue: Bos Conference Hall (8:00-9:40, Sep 5)

Organized by: ASPS Regional Office for the Balkans

Chair: Elvir Musić

♣ Hacer Memišević (Burch University, Sarajevo)

An Overview of the Commentaries on Persian Classical Works in the Ottoman Domain: The Emergence and Development of a Tradition

↓ Elvir Musić (Mevlana University, Konya, Turkey)

The Genres/Types of Commentaries on Persian Classical Works with a few Examples

Muamer Memišević (Independent Scholar, Sarajevo)

Sham'ī Prizrenli as a Distinguished Commentator of Persian Classical Works

34. SAFAVIDS: CULTURAL SPHERES II

Venue: Eur Conference 1 (8:00-9:40, Sep 5)

Chair: Paul Losensky (Indiana University, United States)

Riza Yıldırım (TOBB University of Economics and Technology, Ankara, Turkey)
In the Name of the Prince of Martyrs: The Safavid Use of Karbala Memory in the Formation of the Qizilbash

Sussan Babaie (The Courtauld Institute of Art, University of London, UK) Between Aleppo and Delhi: the Armenians of Isfahan and Domestic Architecture and Decoration

Theodore Beers (University of Chicago, United States)Vahshi Bafai: A Rare Provincial Poet in the Tahmasp Era

Raya Shani (Hebrew University of Jerusalem, Israel)

"Were the Sea all Ink, It Would be Impossible to State the Virtues of 'Ali"

35. IRAN AND INDIAN OCEAN COUNTRIES IN THE COLD WAR

Venue: Eur Conference 2 (8:00-9:40, Sep 5)

Chair: Noah Arjomand (Columbia University, United States)

← Claudia Castiglioni (University of Milan, Italy)

"It Is Good to Have Alliances, but it is Best to Depend on Yourself." The Impact of the 1965 Indo-Pakistan War on Iranian Foreign Policy

♣ Clément Therme (CADIS-CETOBAC [EHESS], France)

Tehran's Attitude towards India since the 1970s: Changes and Continuities between the Imperial Regime and the Islamic Republic

Houchang E. Chehabi (Boston University, United States) *Iran and South Africa in the Cold War*

COFFEE BREAK: 9:40-10:10

Session II: 10:10-11:50

36. TRACING PERSIAN AND THE PERSIANATE IN THE BALKANS

Venue: Bos Hamam (10:10-11:50, Sep 5)

Chair: Selma Zečević (York University, Toronto, Canada)

- 4 Yuri Stoyanov (Bulgaria)
 Balkano-Iranica—the Contours of a New Discipline
- Amra Mulović (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)
 The Bosnian Reception of Medieval Works on Classical Arabic Grammar Written by Iranian Authors
- Dragana Amedoski and Jovana Šaljić (Institute of History, Serbia)
 Some Observations on the Influence of Persian on Serbian with Ottoman Turkish as the Mediator
- **Amela Šehovič and Đenita Haverić (University of Sarajevo, Bosnia-Herzegovina)**Words of Persian Origin in the Contemporary Bosnian Language

37. BALKH: TRANSFORMATION OF A SACRED CITY IN THE EARLY ISLAMIC ERA

Venue: Bos Conference Hall (10:10-11:50, Sep 5)

Chair: Arezou Azad (University of Oxford, UK)

- **Edmund Herzig (University of Oxford, UK)**Between Khorasan and Transoxiana: Locating Balkh in Iranian and Central Asian Urban History
- **Arezou Azad (University of Oxford, UK)** *Local Histories and How a City is Made Holy?*
- **Tasha Vorderstrasse (Oriental Institute, University of Chicago, United States)**Chinese Sources for the Landscape of Balkh
- **♣ Robert Hoyland (ISAW/Oxford, UK)**The Battle for Balkh in the Late Umayyad Period

38. REMAPPING THE HISTORY OF PERSIAN ART HISTORY

Venue: Eur Conference 1 (10:10-11:50, Sep 5)

Organized by: Iván Szántó (Austrian Academy of Sciences, Vienna, Eötvös Loránd University, Hungary)

Chair: Sussan Babaie (The Courtauld Institute of Art, University of London)

- **Iván Szántó (Austrian Academy of Sciences, Vienna, Eötvös Loránd University, Hungary)** *Inventors and Collectors of Persian Art for the Balkans*
- ♣ Barbara Karl (MAK-Museum für angewandte Kunst, Vienna, Austria)
 Iranian Art in Nineteenth-century Vienna With a Focus on the Collections of the MAK-Museum für angewandte Kunst, Vienna

Joachim Gierlichs (Museum of Islamic Art, Berlin, Germany) *Ernst Cohn-Wiener in Central Asia*

Yuka Kadoi (University of Edinburgh, UK)Arthur Upham Pope, Carpets and a Master-Narrative of Persian Art

39. MIRZA ABD AL-QADER BIDEL

Venue: Eur Conference 2 (10:10-11:50, Sep 5)

Organized by: Prashant Keshvamurthy (McGill University, Canada) Chair: Jane Mikkelson (University of Chicago, United States)

- Prashant Keshavmurthy (McGill University, Canada) Bidel's Portrait
- 4 Hajnalka Kovacs (University of Chicago, United States)
 "The Foundation of the Universe Rests on Sound": The Problem of Speech and Silence in Bidel's Muḥiṭ-i
 A'zam
- **Jane Mikkelson (University of Chicago, United States)** *Meditations on the Moment: Or, Bidel and Imagination's Pyrrhic Leap*
- **Samuel Hodgkin (University of Chicago, United States)**Progressive Content, Decadent Form: Reading Bīdel in Soviet Central Asia

LUNCH BREAK: 11:50-14:00

SESSION III 14:00-16:00

40. MYSTICISM AND POPULAR SHI ISM IN THE PERSIANATE WORLD

Venue: Bos Hamam (14:00-16:00, Sep 5)

Chair: Franklin Lewis (University of Chicago, United States)

- **Jawid Mojaddedi (Rutgers University, United States)**How to Read Rumi? Audience and Epistemology in Rumi's Didactic Writings
- **Saeid Abedpour (Ibn Sina Institute, Bosnia-Herzegovina)**The Role of Iranians in Bosnian Mysticism (in Persian)
- Firouzeh Peyvand (University of Cambridge, UK)
 From the Deccan to Mahan: Patronage of Ni matullahi Sufi Order by the Bahmanis of the Deccan?
- **Sara Kuehn, (Independent Scholar, Austria)**Twelver Shi'i Components in Contemporary Bektashi Visual Piety in the Western Balkans?
- **Behrooz Mahmoodi-Bakhtiari (University of Tehran, Iran)**Some Ta'ziye Texts about Jesus Christ from the Qajar Era

41. SOCIAL AND POLITICAL CURRENTS OF MODERN IRANIAN HISTORY

Venue: Bos Conference Hall (14:00-16:00, Sep 5)

Chair: Houchang Chehabi (Boston University, United States)

- **Stephanie Cronin (University of Oxford, UK)**Deserters, Converts, Cossacks and Revolutionaries: Russians in Iranian Ministry Service 1800-1920
- **Saghar Sadeghian (Sorbonne Nouvelle, Paris, France)**Non-Muslim Discourse in the First and Second Iranian Constitutional Parliaments (1906-1911)

- Denis Hermann (CNRS, Paris, France) Some Notes on the Role Played by the Iranian Ulama in the 'Atabat during the Constitutional Movement
- 4 Dariush Borbor (Research Institute and Library of Iranian Studies, Tehran, Iran)
 The Architectural Era of Hitler, Mussolini and Reza Shah: A Comparative Historiography
- **Eric Lob (Princeton University, United States)**The Iranian Reconstruction Jihad: From Inception to Institutionalization (1979-2001)

42. LINGUISTIC AND LITERARY CURRENTS IN "LATE ANTIQUITY"

Venue: Eur Conference 1(14:00-16:00, Sep 5)

Chair: Ghazzal Dabiri (Columbia University, United States)

- 4 Helen Giunashvili (G. Tsereteli Institute of Oriental Studies, Tbilisi, Georgia)
 Parthia and the Iberian Kingdom: Ouestions of Cultural-Linguistic Inter-Relations
- **↓ John Perry (University of Chicago, United States)**Continuity and Evolution in the Lexicographical Tradition between Middle and New Persian
- Ludwig Paul (University of Hamburg, Germany)
 Persian Language as the Hallmark of Iranian Nationalism
- **Shaul Shaked (Hebrew University of Jerusalem, Israel)**The Persian Dialect of Khorasan in the Eleventh Century
- **Konstantin Vasiltsov (Museum of Anthropology and Ethnography, Russia)**Persian Ismaili Literary Tradition in Badakhshan

43. WOMEN AND GENDER

Venue: Eur Conference 2 (14:00-16:00, Sep 5)

Chair: Salma Farooqui (Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad, India)

- Gholam Vatandoust (American University of Kuwait, Kuwait)
 The Discourse of Equal Rights, Women and Constitutionalism in the Newspaper Akhtar
- ♣ Irene Schneider (Georg-August-Universität, Göttingen, Germany)

 Equality/tasāvī or Similarity/tashāboh? Gender Roles and Current Gender Discourses in the Islamic Republic of Iran

COFFEE BREAK: 16:00-16:30

SESSION IV 16:30-18:10

44. IRAN AND ITS EUROPEAN AND OTTOMAN "OTHERS": FROM ENGAGEMENT TO ISOLATIONISM

Venue: Bos Hamam (16:30-18:10, Sep 5)

Organized by: Fariba Zarinebaf (University of California- Riverside, United States) Chair: Parisa Vaziri (University of California, Irvine, United States)

- Fariba Zarinebaf (University of California- Riverside, United States)

 Safavid Envoy in Europe: Don Juan of Persia
- **Başak Kilerci (Boğaziçi University, Turkey)** *Mozaffar al-Din Shah's Istanbul Visit (1900): Reading Ottoman-Qajar Relations through Photography*

- Rudi Matthee (University of Delaware, United States)

 "Na Sharqi, na gharbi: Irāni" (Neither East nor West: Iranian): The Roots of the Iranian Quest for Self-Sufficiency
- **4** George Sanikidze (Institute of Oriental Studies of the Ilia State University, Georgia)

 Some Remarks about Iranian and Turkish Crises

45. IRAN AND THE CAUCASUS II

Venue: Bos Conference Hall (16:30-17:50, Sep 5)

Chair: Irina Koshoridze (Georgian National Museum, Georgia)

- Nana Kharebava (University of Bamberg, Germany)
 Self-perception and Identity of the Georgian Walis in the Safavid Period
- **↓ Irina Koshoridze (Georgian National Museum, Georgia)** *Two Persian Textiles from Georgian Royal Memorial Collections*
- **Marina Alexidze (Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia)**Georgia through the Eyes of Iranian Travelers of the Qajar Period

46. MESSIANISM AND OCCULTISM II

Venue: Eur Conference 1(16:30-17:50, Sep 5)

Organized by: Ferenc Csirkes (University of Chicago, United States) Chair: Dan Shapira (Bar-Ilan University, Israel)

- Ferenc Csirkes (University of Chicago, United States)

 Messianic Oeuvres in Interaction: Shah Ismail, Nesimi and Plagiarism in 16th-17th century Turkish

 Poetry
- Mohammad Masad (Zayed University, United Arab Emirates)

 Ancient Sages and Scripts in Medieval Islamic Apocalyptic Literature

47. THE STATE OF THE STUDY OF ANCIENT AND MIDDLE PERSIAN LANGUAGES IN IRAN

Venue: Eur Conference 2 (16:30-17:50, Sep 5)

Organized by: Ali Amini (Hafez University, Shiraz, Iran)

Chair: Zohreh Zarshenash (Institute for Humanities & Cultural Studies, Tehran/Iran)

- 4 Ali Amini (Hafez University, Shiraz, Iran)
 The Challenges of the Academic Field of Ancient Iranian Language and Cultures in Iran
- **Abbas Azarandaz (Bahonar University, Kerman, Iran)**The Problems of Teaching Ancient Iranian Languages in Iran

20:30-22:00 CLASSICAL PERSIAN & BOSNIAC FOLK MUSIC CONCERT:

SEPIDEH RAISSADAT ENSEMBLE AMIRA MEDUNJANIN & BOŠKO JOVIĆ

Venue: St. Anthony Church, Bistrik

FRIDAY, SEPT. 6TH

8:00 AM - DAY-LONG EXCURSION TO MOSTAR

Venue: We will assemble in the lobby of Hotel Europe at 8:00 AM